The Hawaii Teacher Standards Board (HTSB) adopts the following recommendations of the 2022-2023 Hawaiian Focus Work Group:

- Continue to issue separate license fields for Hawaiian Language, Hawaiian Studies, and Hawaiian Knowledge.
- Effective immediately: the Hawaiian Language license field is to be renamed:
  - ‘Ōlelo Hawai‘i / Hawaiian Language
- Effective immediately: the Hawaiian Language Immersion license field is to be renamed:
  - Kaiapuni Hawai‘i / Hawaiian Language Immersion
- HTSB would research associated and additional cost and resources to add bilingual Hawaiian and English names are to appear on all license fields for all licenses issued by the HTSB.
- HTSB staff to work with teacher preparation programs that are approved to recommend candidates for Hawaiian license fields to identify the supports needed for moving towards the intent of NBI 15-06.

HTSB staff will continue to meet with the Hawaiian Focus Work Group to revisit various topics regarding standards, preparation, current practices, and renewal.

**Rationale/Background:**

On October 3, 2014, the Board passed NBI 14-10 which approved a Hawaiian Standards, Preparation, and Licensure Work Group. During the 2014-2015 school year the Hawaiian Focus Work Group met and provided recommendations for the Board’s consideration.

On September 11, 2015, the Board approved NBI 15-06 and adopted the 2014-2015 Hawaiian Work Group’s recommendations. One of the recommendations was regarding a licensure change that was to take effect after July 1, 2022.

In 2020 the Hawaiian Work Group reconvened to review current practices, discuss concerns, and make recommendations for revision of Hawaiian fields and licensure criteria. This work group recommended that the Hawaiian Work Group reconvene during the 2021-2022 school year.

On May 24, 2022, the Board voted to defer NBI 15-06 Revised until the Hawaiian Work Group could reconvene to discuss the impact of the recommendations made with NBI 15-06. One of the recommendations taking effect after July 1, 2022, would impact two of HTSB’s State Approved Educator Preparation Programs (SATEP).
The current Hawaiian Work Group met on September 14, 2022, and October 17, 2022. This work group’s upcoming meeting is planned for November 28, 2022.

Submitted by: Branden Kawazoe

Referred to: Teacher Standards Committee